

Psalm 97: 3

VIDÉRUNT omnes fines terræ salutare Dei nostri.

PRÆSTA, quæsumus, omnipotens Deus: ut natus hodie Salvator mundi, sicut divinæ nobis generationis est auctor; ita et immortalitatis sit ipse largitor: Qui tecum vivit et regnat.

HÆC nos commúnio, Dómine, purget a crimine: et, intercedente beato Thoma Mártyre tuo atque Pontífice, coeléstis remédii fáciat esse consortes. Per Dominum nostrum.

REFECTIÓNE sancta enutrítam guberná, quæsumus Dómine, tuam placátus Ecclésiám: ut poténti moderatióne dirécta, et incrementa libertátis accípiat et in religiónis integritáte persistat. Per Dominum.

COMMUNION

All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

POSTCOMMUNION

Grant, we beseech Thee, almighty God, that as the Saviour of the world born on this day is the Author of our heavenly birth, so He may Himself also be to us the Giver of immortality: Who with Thee liveth and reigneth.

COMMEMORATION: Fifth Day
St Thomas of Canterbury

May this Communion, O Lord, cleanse us from guilt: and, through the intercession of blessed Thomas, Thy Martyr and Bishop, make us partakers of the heavenly Remedy. Through our Lord.

COMMEMORATION: Seventh Day
St Sylvester I

Appeased by this Sacrifice, O Lord, in which Thou hast nourished Thy Church on heavenly food, do Thou so guide her that She may be steered with a firm hand and, while enjoying more liberty, may persist in wholeness of faith. Through our Lord.

PROPERs of MASSES for THE FIFTH, SIXTH AND SEVENTH DAY OF CHRISTMAS

Isaias 9: 6; Psalm 97, 1

PUER natus est nobis, et filius datus est nobis: cujus impérium super húmerum ejus: et vocábitur nomen ejus, magni consílii Angelus. *Ps.* Cantáte Dómino cánticum novum, quia mirabilia fecit. Glória Patri.

CONCÉDE, quæsumus, omnipotens Deus: ut nos Unigéniti tui nova per carnem Natívitas líberet; quos sub peccáti jugo vetústa sérvitus tenet. Per eúmdem Dóminum.

DEUS, pro cujus Ecclésiá gloriósus Póntífex Thomas gládiis impiórum occúbuit: præsta, quæsumus; ut omnes, qui ejus implórant auxiliúm, petitiónis suæ salutárem consequántur efféctum. Per Dominum nostrum.

GREGEM tuum, Pastor æterne, placatus intende: et per beatum Silvéstrum, Summum Pontíficem, perpetua protectione custodi; quem totius Ecclesiae præstitisti esse pastorem. Per Dominum.

INTROIT

A child is born to us, and a Son is given to us: Whose government is upon His shoulder: and His name shall be called the Angel of great counsel. *Ps.* Sing ye to the Lord a new canticle: because He hath done wonderful things. Glory be to the Father.

COLLECT

Grant, we beseech Thee, almighty God, that the new birth in the flesh of Thine only-begotten Son may set us free, whom the old bondage doth hold under the yoke of sin. Through the same our Lord.

COMMEMORATION: Fifth Day
St Thomas of Canterbury

O God, for the sake of whose Church the glorious Bishop Thomas fell by the sword of ungodly men: grant, we beseech Thee, that all who implore his aid, may obtain the good fruit of their petition. Through our Lord.

COMMEMORATION: Seventh Day
St Sylvester I

Look forgivingly on Thy flock, Eternal Shepherd, and keep it in Thy constant protection, by the intercession of blessed Sylvester, Thy Sovereign Pontiff, whom Thou didst constitute Shepherd of the whole Church. Through our Lord.

Titus 3. 4-7

CARÍSSIME: Appáruit benignitas et humanitas Salvatoris nostri Dei: non ex operibus iustitiæ, quæ fecimus nos, sed secundum suam misericordiam salvos nos fecit per lavacrum regenerationis et renovationis Spiritus Sancti, quem effudit in nos abunde per Jesum Christum Salvatorem nostrum: ut iustificati gratia ipsius, heredes simus secundum spem vitæ æternæ: in Christo Jesu Domino nostro.

Psalm 97: 3-4, 2

VIDÉRUNT omnes fines terræ salutare Dei nostri: jubiláte Deo, omnis terra. Notum fecit Dominus salutare suum: ante conspectum gentium revelávit iustitiam suam.

Psalm 2: 7

ALLELÚIA, allelúia. Dies sanctificátus illúxit nobis: veníte, gentes, et adoráte Dominum: quia hódie descendit lux magna super terram. Allelúia.

Luke. 2. 15-20

IN illo tempore: Pastóres loquebantur ad invicem: Transeámus usque Bethlehem, et videámus hoc verbum quod factum est, quod Dominus osténdit nobis. Et venérunt festinantes: et invenérunt Mariám et Joseph, et infántem pósito in præsepío. Vidéntes autem cognoverunt de verbo quod dictum erat illis de púero hoc. Et omnes, qui audierunt, miráti sunt: et de his, quæ dicta erant a pastóribus ad ipsos. María autem conservábat omnia verba hæc, cónferens in corde suo. Et reversi sunt pastóres, glorificátes et laudátes Deum in Omnibus quæ audierant et viderant, sicut dictum est ad illos.

EPISTLE

Dearly beloved, the goodness and kindness of God our Saviour appeared: not by the works of justice which we have done, but according to His mercy He saved us by the laver of regeneration and renovation of the Holy Ghost, whom He hath poured forth upon us abundantly through Jesus Christ our Saviour: that, being justified by His grace, we may be heirs according to hope of life everlasting: in Christ Jesus our Lord.

GRADUAL

All the ends of the earth have seen the salvation of our God: sing joyfully to God, all the earth. The Lord hath made known His salvation: He hath revealed His justice in the sight of the Gentiles.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia. A sanctified day hath shone upon us: come ye Gentiles and adore the Lord: for this day a great light hath descended upon the earth. Alleluia.

GOSPEL

At that time the shepherds said one to another: Let us go over to Bethlehem, and let us see this word that is come to pass, which the Lord hath showed to us. And they came with haste: and they found Mary and Joseph, and the infant lying in the manger. And seeing they understood of the word that had been spoken to them concerning this child. And all that heard wondered: and at those things that were told them by the shepherds. But Mary kept all these words, pondering them in her heart. And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things they had heard and seen, as it was told unto them.

Psalm 88:12, 15

TUI sunt cœli et tua est terra: orbem terrarum, et plenitudinem ejus tu fundásti: iustitia et iudicium præparatio sedis tuæ.

OBLATA, Dómine, múnera, nova Unigéniti tui nativitate sanctifica: nosque a peccatorum nostrorum maculis emunda. Per eúdem Dóminum.

MÚNERA tibi, Dómine, dicata sanctifica: et, intercedente beáto Thoma Mártire tuo atque Pontífice, per eádem nos placátus inténde. Per Dominum nostrum.

OBLÁTIS munéribus, quæsumus Dómine, Ecclesiám tuam benignus illumina: ut, et gregis tui proficiat ubique succéssus, et grati fiant nómini tuo, te gubernánte, pastóres. Per Dominum.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique grátias agere: Dómine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus: Quia per incarnáti Verbi mysterium, nova mentis nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit: ut, dum visibíliter Deum cognóscimus, per hunc in invisibílium amorem rapíamur. Et ideo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni milítia cœlestis exercitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes:

OFFERTORY

Thine are the heavens, and Thine is the earth, the world and the fullness thereof Thou hast founded: justice and judgment are the preparation of Thy throne.

SECRET

Sanctify, O Lord, the gifts offered to Thee by the new birth of Thine only-begotten Son: and cleanse us from the stains of our sins. Through the same our Lord.

COMMEMORATION: Fifth Day
St Thomas of Canterbury

Sanctify, O Lord, the gifts dedicated to Thee, and by the intercession of blessed Thomas, Thy Martyr and Bishop, through them look upon us with mercy. Through our Lord.

COMMEMORATION: Seventh Day
St Sylvester I

We beg Thee, O Lord, through the gifts which we have offered, in Thy kindness enlighten Thy Church: so that everywhere Thy flock may prosper and her Shepherds by Thy guidance be pleasing to Thy name. Through our Lord.

PREFACE OF THE NATIVITY

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, eternal God: for through the Mystery of the Word made flesh, new radiance from Thy glory hath so shone on the eye of the soul that the recognition of our God made visible draweth us to love what is invisible. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army we sing a hymn to Thy glory, evermore saying: